

GRANDE PRÉMIO DE ROMANCE DA ACADEMIA FRANCESA

AS AVENIDAS PERIFÉRICAS

Patrick Modiano



CATHERINE HÈLE © EDITIONS GALLIMARD



Patrick Modiano nasceu em Boulogne-Billancourt, nos arredores de Paris, em julho de 1945, e publicou o seu primeiro romance (*La Place de l'Étoile*) em 1968. Com *Rue des Boutiques Obscures* obteve em 1978 o Prémio Goncourt. Em 1972, recebeu o Grande Prémio de Romance da Academia Francesa, justamente com o presente romance.

Considerado hoje um dos mais importantes escritores franceses, e autor de uma vasta obra, foi distinguido com o Grande Prémio Nacional das Letras e com o Prémio Nobel de Literatura de 2014.

No catálogo da Porto Editora figura também o seu romance *O Horizonte*.

PATRICK MODIANO

AS AVENIDAS PERIFÉRICAS

Tradução de Paulo Jerónimo

As avenidas periféricas
Patrick Modiano

Publicado em Portugal por
Porto Editora
Divisão Editorial Literária – Lisboa
E-mail: dellisboa@portoeditora.pt

Título original:
Les Boulevards de Ceinture
© 1972, Éditions Gallimard

Design da capa: Manuel Pessoa
Imagen da capa: © Corbis / VMT

1.ª edição: novembro de 2014

Reservados todos os direitos. Esta publicação não pode ser reproduzida, nem transmitida, no todo ou em parte, por qualquer processo eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou outros, sem prévia autorização escrita da Editora.

Este livro respeita as regras do Acordo Ortográfico da Língua Portuguesa.

*Para Rudy
Para Dominic*



Rua da Restauração, 365
4099-023 Porto Portugal
www.portoeditora.pt

Execução gráfica Bloco Gráfico, Lda.
Unidade Industrial da Maia

DÉP. LEGAL 585484/14
ISBN 978-972-0-04715-7



A cópia ilegal viola os direitos dos autores.
Os prejudicados somos todos nós.

3

acerca de **Patrick Modiano**

«Por essa arte da memória com a qual evocou os destinos humanos mais inacessíveis e nos revelou a vida quotidiana sob a Ocupação.»

IN COMUNICADO DA ACADEMIA NOBEL

«Melhor do que um volume da Pléiade, do que um lugar no Panteón, do que uma mesa reservada no Flore — o que consagrou Modiano foi um neologismo que a sua obra suscitou: *modianesco*.»

PIERRE ASSOULINE, LE MONDE

GRANDE PRÉMIO DE ROMANCE DA ACADEMIA FRANCESA

AS AVENIDAS PERIFÉRICAS

Patrick MODIANO



Numa pequena aldeia ao lado da floresta de Fontainebleu, em plena Ocupação alemã, juntam-se ao fim de semana alguns personagens inquietantes. Entre eles, o pai do narrador. Quem é esse pai? Um traficante? Um judeu acossado? Que faz ele no meio de tal gente? Até ao fim, o narrador perseguirá, com ternura, esse pai fantasmático.

